



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-05-88/2-R77.2
Datum: 25. novembar 2011.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM II

U sastavu: sudija Christoph Flügge, predsjedavajući
sudija Antoine Kesia-Mbe Mindua
sudija Prisca Matimba Nyambe

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 25. novembra 2011.

**U PREDMETU ZA NEPOŠTOVANJE SUDA
PROTIV DRAGOMIRA PEĆANCA**

JAVNO

**DJELIMIČNA ODLUKA PO ZAHTJEVU ZA ODBACIVANJE
NALOGA UMJESTO OPTUŽNICE I ZA ODGODU ROKA**

Branilac optuženog
g. Jens Dieckmann

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

RJEŠAVAVJUĆI PO "Zahtjevu Dragomira Pećanca za odbacivanje Naloga umjesto optužnice i odgodu roka", podnesenom 24. novembra 2011. godine (dalje u tekstu: Zahtjev);

IMAJUĆI U VIDU da se u Zahtjevu Dragomira Pećanca (dalje u tekstu: optuženi) traži da Vijeće, *inter alia*:

1) odbaci optužbe iznesene protiv optuženog za nepoštovanje Suda u "Nalogu umjesto Optužnice", izdanom na povjerljivom osnovu, 4. oktobra 2011. godine, a u javnom redigovanom obliku od 19. novembra 2011. godine¹, na osnovu argumenta da su dokazi koji će se ponuditi Vijeću na razmatranje nedovoljni da bi se potkrijepila osuđujuća presuda protiv optuženog; i

2) odgodi rok za podnošenje "podnesaka odbrane na osnovu pravila 65^{ter}(G)" dok se ne riješe pitanja potaknuta u Zahtjevu;²

IMAJUĆI U VIDU da je "Nalogom u vezi s pripremom i vođenjem suđenja", izdatim 14. novembra 2011. godine (dalje u tekstu: Nalog u vezi sa suđenjem) Vijeće naložilo, *inter alia*, da optuženi do 23. novembra 2011. godine, Vijeću dostavi (a) spisak svjedoka koje namjerava pozvati (dalje u tekstu: svjedoci odbrane) sa imenom ili pseudonimom za svakog svjedoka, kratkim sažetkom činjenica o kojima će svaki pojedini svjedok svjedočiti, procjenom vremena potrebnog za svakog svjedoka, kao i procjenom ukupnog vremena potrebnog za izvođenje teze odbrane; (b) spisak dokaznih predmeta koje optuženi namjerava ponuditi u svom iznošenju dokaza; i (c) procjenu o tome koliko će optuženom eventualno trebati vremena za uvodnu i završnu riječ (zajedno: Podaci o izvođenju dokaza odbrane);³

IMAJUĆI U VIDU da je u emailu poslanom u ime Vijeća 22. novembra Vijeće naložilo da optuženi 24. novembra 2011. godine dostavi podatke o izvođenju dokaza odbrane;

¹ Nalog kojim se izdaje javna redigovana verzija "Naloga umjesto optužnice", 19. oktobar 2011. godine.

² Zahtjev, par. 9-10.

³ Nalog u vezi sa suđenjem, str. 3.

IMAJUĆI U VIDU da "Nalogom o rasporedu za pretpretresnu konferenciju i početak suđenja" izdanom 10. novembra 2011. godine, Vijeće nalaže da se pretpretresna konferencija i početak suđenja zakazuju za ponedjeljak, 28. novembra 2011. godine;

IMAJUĆI U VIDU da je pretpretresna konferencija zakazana za 10:00 sati ujutro, a početak suđenja za 15:15 sati, u ponedjeljak 28. novembra 2011. godine;

UZIMAJUĆI U OBZIR da se suđenje može održati samo ako Vijeće odluči da odbije zahtjev odbrane za odbacivanje optužbi protiv optuženog zbog nepoštovanja suda i naloži njegovo puštanje na slobodu iz PJUN-a (dalje u tekstu: Zahtjev za odbacivanje optužbi i puštanje na slobodu);

UZIMAJUĆI U OBZIR, prema tome, da se pripreme za izvođenje dokaza odbrane trebaju obustaviti do donošenja odluke Vijeća po Zahtjevu za odbacivanje optužbi i puštanje na slobodu;

IMAJUĆI U VIDU da će Vijeće svoju odluku po Zahtjevu za odbacivanje optužbi i puštanje na slobodu donijeti što je prije moguće;

UZIMAJUĆI U OBZIR da, kakva god bila odluka Vijeća po Zahtjevu za odbacivanje optužbi i puštanje na slobodu, u interesu je ekspeditivnog vođenja postupka da se pretpretresna konferencija održi kako je i zakazano, u ponedjeljak 28. novembra 2011. godine;

UZIMAJUĆI U OBZIR da bi bilo u interesu ekspeditivnog vođenja postupka da Vijeće na pretpretresnoj konferenciji donese odluku kojom određuje početak suđenja;

NA OSNOVU člana 20(1) Statuta Međunarodnog suda i pravila 54 Pravilnika o postupku i dokazima;

OVIM DJELIMIČNO ODOBRAVA Zahtjev, **ODGAĐA** odluku po Zahtjevu za odbacivanje optužbi i puštanje na slobodu i **NALAŽE** sljedeće:

(1) suspenduje se obaveza optuženog da Vijeću dostavi podatke o izvođenju dokaza odbrane;

(2) prepretresna konferencija održaće se kao što je planirano, u ponedjeljak 28. novembra 2011. godine, u 11:00 sati; i

(3) odluka o određivanju početka suđenja ovisiće o odluci koju će donijeti Vijeće po Zahtjevu za odbacivanje optužbi i puštanje na slobodu;

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavan tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija Christoph Flügge,
predsedavajući

Dana 25. novembra 2011. godine
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]